

Le Riézois

Bulletin municipal de la commune de Riez

N° 43



4^{ème} trimestre
2011

Le mot du Maire

Il est très valorisant, pour une commune, de sentir l'énergie que ses associations dégagent dans l'animation du village. Je suis très heureux de les féliciter une fois de plus car notre cité a vécu de très belles journées cet été, malgré un climat disons ... quelque peu instable. Nous devons cette activité à tous les bénévoles qui s'investissent dans ces animations. Un grand merci à tous.

C'était l'heure de la rentrée scolaire dans nos trois établissements. Elle s'est passée sans embarras : à la maternelle avec 3 classes pour 49 petits, en primaire, 116 élèves se répartissent en 5 classes et au collège 18 professeurs vont s'occuper de 430 jeunes. Quant à la crèche, elle a reçu 31 inscriptions. Que votre année scolaire soit, pour toutes et tous, une période fructueuse.

Les 8 et 9 octobre, nous vous proposons le premier festival du rire de Riez. C'est une innovation qui pourrait prendre de l'ampleur au fil des ans. Je compte donc sur tous les Riézois pour accueillir, comme il se doit, cette nouvelle initiative et en faire un succès.



Michel Zorzan

Les décisions du Conseil Municipal

Comptes-rendus sommaires

Séance ordinaire du vendredi 17 juin 2011

Tous les conseillers étaient présents à l'exception de :

- excusés : Éric TAXIL qui donne procuration à Céline AMELOT
- absente : Delphine BAGARRY pour la délibération n° 75-2011/05

Céline AMELOT a été élue secrétaire de séance.

N° 75-2011/05 : PRET POUR ACHAT D'UNE BALAYEUSE

Un prêt de 71 500 € auprès de la Caisse Régionale de Crédit Agricole (offre la plus avantageuse) est contracté pour le financement d'une balayeuse.

N° 76-2011/05 : DECISION MODIFICATIVE N° 1 – BUDGET GENERAL

Il est nécessaire de prendre une décision modificative en vue de régulariser une annulation de titre ainsi que les opérations n° 272 Immeuble Rue Aimé Gastinel et n° 276 Aménagement Appartement Rue Jules Henry,

N° 77-2011/05 : DECISION MODIFICATIVE N° 1 – BUDGET EAU ET ASSAINISSEMENT

Il est nécessaire de prendre la décision modificative en vue de régulariser les facturations des consommations d'eau et d'assainissement de l'exercice antérieur.

N° 78-2011/05 : GARANTIE DE PRET POUR LA SOCIETE HABITATIONS DE HAUTE PROVENCE "COMPACTAGE"

La commune accorde sa garantie pour le remboursement, du prêt que la société d'habitations de Haute Provence a sollicité auprès de la Caisse de Dépôts et Consignations, qui a accepté le réaménagement selon de nouvelles caractéristiques financières des prêts initialement garantis par la commune.

N° 79-2011/05 : REFECTON D'UNE VOÛTE DE LA CATHÉDRALE

Des travaux en urgence sont acceptés pour la voûte de la cathédrale et sont sollicitées des subventions auprès du Conseil Général et de la DRAC.

N° 80-2011/05 : CESSON VEHICULES

Monsieur le Maire propose au CONSEIL MUNICIPAL de céder, au plus offrant, deux véhicules impropres à la circulation .Il s'agit d'une Peugeot 504 camionnette plateau immatriculée 5320 LR 04 et d'une camionnette Plateau EBRO immatriculée 3024 MT 04.

N° 81-2011/05 : ANNULATION DE TITRES

Monsieur le Maire propose au CONSEIL MUNICIPAL d'annuler les titres établis en 1995, 1998 et 1999 à l'encontre des communes de Saint Laurent du Verdon et Allemagne en Provence pour une somme totale de 8 216.68 euros.

N° 82-2011/05 : LOCATION D'APPARTEMENT RUE AIME GASTINEL

Les travaux de l'appartement situé Rue Aimé Gastinel (2ème étage) sont terminés. Il convient maintenant de le mettre en location pour un loyer mensuel de 650,00 euros avec une caution représentant un mois de loyer.

Son attribution sera effectuée après analyse des candidatures et tirage au sort avant le 1er Septembre 2011.

N° 83-2011/05 : SERVITUDE DE PASSAGE

Il est accepté d'établir une servitude de passage de 6 mètres sur la parcelle cadastrée Section D sous le N° 337 au profit de la parcelle cadastrée Section D sous le N° 334. Les démarches et frais engendrés pour cette servitude sont à la charge du bénéficiaire.

N° 84-2011/05 : CONTRAT D'APPRENTISSAGE

Sous réserve de l'accord du Comité Technique Paritaire, il est décidé de conclure un contrat d'apprentissage, affecté au Bureau du tourisme, en vue de permettre à un apprenti d'acquérir une expérience professionnelle pratique ainsi qu'une formation théorique validée par un diplôme.

N° 85-2011/05 : CONVENTION AVEC LES COMMUNES

Il est décidé de mettre à disposition l'appartement situé rue Jules Henry à Riez pour héberger les gendarmes et d'établir une convention avec les communes suivantes (Allemagne en Provence, Montagnac- Montpezat, Puimoisson, Quinson, Roumoules, St Laurent du Verdon, Moustiers Ste Marie, Saint Jurs, et la Palud Sur Verdon) définissant les participations financières en ce qui concerne les frais d'investissement ainsi que ceux de fonctionnement.

N° 86-2011/05 : SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS

Sont attribuées des subventions aux associations dans les domaines suivants pour l'exercice 2011 :

SOCIAL et SECURITÉ :

La Prévention routière	200 €
Amicale des secouristes de Riez	300 €
Amicale des sapeurs pompiers	600 €
A.D.M.R	500 €
Croix rouge	200 €

SPORTIF:

Tennis Club Riezois	800 €
Amicale Cyclotouriste Riézoise	400 €
Entente Riézoise de basket	500 €
Ecole de Judo de Haute Provence	800 €
Sporting Club Riezois	1 500 €
Riez Country	200 €
Association Horizon	80 €
Club de tir	305 €
École de ski	1 500 €

CULTUREL :

Cinéma de pays	400 €
Amis du Vieux Riez	400 €
Lire aujourd'hui	800 €
Atelier des lavandes	200 €
Garden lei tradicion	800 €
Pogne en Poche	300 €
La Sauce Art et Culture	700 €
Point d'orgue	1 000 €
Au Fil de Riez	200 €
Riez La Renaissance	400 €
Le Souvenir Français	160 €
la FNACA	160 €
U N C	160 €
APROR	1 300 €
Lou Colostro	1 150 €
Chorale l'Auvestre	500 €

SCOLAIRE

Foyer socio-éducatif du collège	1 070 €
Association sportive du collège	1 470 €
Coopérative école élémentaire	1 220 €
Coopérative école maternelle	1 082 €

Séance ordinaire du jeudi 30 juin 2011

Tous les conseillers étaient présents à l'exception de :

- excusés : Juliette RIGGI qui donne procuration à Éric TAXIL
Jean-Pierre GIRIEUD qui donne procuration à Claude BONDIL
Laetitia DEHAUT qui donne procuration à Gaëlle PIERAERTS-DUPLAT
Michelle SEGHIR qui donne procuration à Michel ZORZAN
Robert BERTRAND qui donne procuration à Renaud BASTIDE
- absente : Delphine BAGARRY pour la délibération n° 92-2011/6

Céline AMELOT a été élue secrétaire de séance.

N° 92-2011/6 : MOTION PORTANT SUR LA MISE EN ŒUVRE DU REGROUPEMENT DE LA MAÎTRISE D'OUVRAGE EN MATIÈRE D'ÉLECTRIFICATION RURALE AU NIVEAU DÉPARTEMENTAL

La motion moratoire est adoptée pour la mise en œuvre du regroupement de la maîtrise d'ouvrage en matière d'Électrification Rurale au niveau départemental.

N° 93-2011/6 : JURY CRIMINEL 2012

La liste définitive, après tirage au sort est :

BREUZA Francine, épouse MENESTRELLO	MESPOULEDE Philippe
PICART Christelle	PELLAS Gérard
AUGE Christiane, épouse SEGOND	TOUROT Marjorie
MANNI Christophe	BAKALIAN Julien
BLANCHETON Roselyne, épouse QUEYREL	

N° 94 - 2011/6 MARCHÉ, TARIF DROIT DE PLACE & ELECTRICITE

À compter du 1er août 2011 seront appliqués les tarifs suivants :

De 1 à 3 mètres linéaires :	4,80 €
Par mètre supplémentaire :	1,40 €
Par branchement :	2,50 €

N° 95-2011/6 : SCHEMA DEPARTEMENTAL DE COOPERATION INTERCOMMUNALE

Il est émis un avis favorable : 16 voix favorables,
1 voix défavorable
1 abstention

à la proposition de Madame la Préfète portant sur le Schéma Départemental de Coopération Intercommunale incluant la commune de Riez dans le projet du pôle manosquin.

N° 96-2011/6 : COMMUNAUTE D'AGGLOMERATIONS

Il est sollicité la participation de la commune à l'étude engagée par les Communautés de Communes ILO, CCLDV, SUD 04, et à la rédaction du pacte financier, de gouvernance et d'organisation en vue de la création d'une communauté d'agglomérations.

Édouard GRYCHOWSKI, Chevalier de la Légion d'Honneur

Le 8 juillet, Michel ZORZAN maire et conseiller général a souhaité la bienvenue au général Alain Logette (association de la Légion d'Honneur), au général Lalllement (Souvenir Français), au colonel Thirion, délégué militaire départemental, à Hervé Gouriou (ONAC), au colonel Papon, à l'adjudant-chef de gendarmerie Petello (représentant le major Camusso), à Michel Terrasson (UNC), à Jack Erba (Souvenir Français), aux élus, aux porte-drapeaux et à toutes les personnes venues honorer notre ami Édouard.

Après une présentation historique de la légion d'honneur par le Général Logette, le Colonel Papon avait l'honneur de retracer *"le parcours d'un homme dont le destin fut dicté par les événements dramatiques qui se sont produits en Europe au cours de cette moitié du 20^è siècle"*

Édouard GRYCHOWSKI, dit EDEK, comte de Zinkov, est né en Pologne en 1926. À 13 ans il doit quitter son pays pour fuir l'invasion allemande. Il arrive à Marseille avec sa mère et y poursuit ses études. En 1943, à 17 ans, il décide d'entrer en résistance et de lutter contre l'envahisseur. Il prend contact avec des compatriotes enrôlés de force dans la Wehrmacht et obtient de précieux renseignements concernant le dispositif défensif de la côte provençale.



Après le débarquement Édouard rentre en contact avec les officiers allemands des ouvrages de défense du secteur sud et devient le plénipotentiaire qui convainc les diverses garnisons de se rendre sans combattre. En septembre 1944 il s'engage dans l'armée polonaise qui participe à la campagne d'Italie. En 1948, démobilisé, il retrouve Marseille et y occupe une haute fonction dans l'administration des wagons lits.

Édouard est titulaire de la médaille militaire, de la Croix de Guerre, de la Croix du Combattant Volontaire de la Résistance et de plusieurs décorations polonaises et anglaises. Le colonel Papon conclut ainsi : *"Je t'assure du profond remerciement de la France pour tout ce que tu as fait pour elle et qui le concrétise par cette Croix de Chevalier de la Légion d'Honneur"*.

La municipalité de Riez rejoint cette conclusion et se sent honorée de compter Édouard parmi ses administrés.

Cérémonie du souvenir

Le 11 août 1944, plusieurs résistants des maquis du Var et des Basses Alpes étaient pris et assassinés par les nazis dans le secteur de Sainte Croix du Verdon. Le 11 juin 2011, les anciens combattants de Riez, de la région et du département ont rendu hommage aux martyrs de la barbarie, cérémonie organisée par *"Le Souvenir Français"* présidé localement par Jack Erba.

Les autorités civiles et militaires, des porte drapeaux et de nombreuses personnes se sont recueillies à la ferme de la Fuste (ferme Bœuf) à Sainte Croix du Verdon. Une cérémonie a ensuite eu lieu à la stèle érigée sur le plateau de Bel Air. Le président Erba a rappelé les tragiques événements au cours desquels dix jeunes patriotes ont été massacrés. Il a donné la parole au docteur Raybaud, un ancien du maquis FTP d'Aups, qui, en des termes émouvants, a fait le récit de ce qui s'était passé ce jour-là, insistant sur le nécessaire devoir de mémoire.



Une gerbe a été déposée, avant que les musiciens du *"Réveil Musical Riezois"* sonnent "Aux Morts" et interprètent l'hymne national et le *Chant des Partisans*.

La coupe de France de bloc à Riez

Environ 200 grimpeurs ont participé à la coupe de France d'escalade bloc (escalade sans corde ni baudrier) à Riez. Ils étaient venus de toute la France et même de la Réunion.

Le Club d'Escalade de Quinson et son président, Christophe Serra, entouré d'une équipe de bénévoles, ont eu l'idée de cette organisation nationale. Ils ont été aidés par la Fédération Française de la Montagne et de l'Escalade, par les communes de Riez et Quinson, le Conseil Général, le Conseil Régional, le Parc National Régional du Verdon ainsi que par de nombreux sponsors. L'idée en avait germé suite à l'installation en 2010 d'un mur d'escalade dans le gymnase du collège Maxime Javelly.



Le samedi, dans l'enceinte de l'établissement scolaire a eu lieu le pointage des candidats, puis les épreuves ont débuté avec les minimes et les cadets. Les juniors et les vétérans ont pris le relais en tout début d'après-midi alors que les séniors ont clos les épreuves de cette première journée.

Vers 20h tous les participants ont dégusté une succulente soupe

au pistou dans la cour du collège, en présence de tous les bénévoles, du maire et conseiller général Michel Zorzan, d'adjoints et conseillers municipaux. La soirée a été animée par les groupes musicaux "*Les chevreuils*" et "*Les White Foxes*"

Les épreuves ont repris le dimanche, les finales vétérans puis seniors ont conclu cette deuxième journée sportive qualificative pour la coupe d'Europe et la coupe du monde de bloc.

Une belle manifestation sportive qui a attiré un nombreux public.

"SUR LES CHEMINS DE LA RABASSE" A MODIFIÉ SES STATUTS

L'association cantonale "*Sur les Chemins de la Rabasse*" a tenu son assemblée générale à la salle polyvalente de Roumoules. Le président, Bernard Chapon, a fait le compte rendu moral :

- les différentes manifestations de 2011 ont obtenu un beau succès malgré quelques perturbations climatiques,
- le loto (qui a eu lieu à Roumoules) a attiré un nombreux public et a permis de conforter les finances de l'association.

Le trésorier, Pierre Santiago, a ensuite présenté son rapport qui laisse apparaître un excédent et qui montre une saine gestion. Pour 2012 deux lotos sont programmés : à Roumoules et Montagnac (18 décembre et 29 janvier).

Le Président propose ensuite la modification des statuts : l'association devient "confrérie" et les communes du canton de Riez ne seront plus systématiquement adhérentes. Par contre elles pourront subventionner cette confrérie, tout comme le département, la région et la communauté de communes. Pour les membres actifs la cotisation est maintenue à 20€ (des cartes de soutien seront proposées au prix de 10€).



Le bureau a été réélu :

Président d'honneur :	Armand Fabre,
Président :	Bernard Chapon
Secrétaire :	Annette Bondil
Secrétaire adjointe :	Annie Barrata
Trésorier :	Pierre Santiago
Trésorier-adjoint :	Isabelle Espariat .

Plusieurs commissions de travail ont été mises en place : patrimoine, scientifique, festivités et gastronomie.

Des fleurs pour une retraite

Depuis le 1^{er} septembre *Le Jardin des Allées Louis Gardiol* a changé de propriétaires. Michèle Avérane et Paul Bassac vont prendre une retraite bien méritée, après nous avoir fleuris depuis 2006. Le magasin est maintenant dans les mains de Françoise Mespoulède et de sa fille Fannie.

La municipalité souhaite une longue et bonne retraite à Michèle et Paul et beaucoup de succès à Françoise et Fannie dans leur nouvelle activité.



Visite du chantier archéologique de Riez

Depuis 2005, Philippe Borgard dirige une équipe d'archéologues qui a entrepris de nouvelles campagnes de fouilles sur le site du Pré de Foire à Riez. Il succède à Guy Barruol (fin des années 60) et Benjamin Maillet 120 ans plus tôt.

Les chercheurs ont organisé une journée *portes ouvertes* sur le site, le 1^{er} septembre. Dès 9 h plusieurs dizaines de visiteurs se pressaient autour de Philippe Borgard et Fabienne Gallice pour connaître les résultats des dernières fouilles 2011. Toutes les heures, de nouveaux groupes se formaient et plus de 300 personnes ont pu prendre connaissance des nouveautés.

Vers 16h le maire et Conseiller général Michel Zorzan, en compagnie des chercheurs et de G.Barruol, a accueilli les personnalités : notamment le sous-préfet, M. Normand; le député et président du Conseil Général, J.L. Bianco; le Conseiller Régional, J.Y. Roux; le sénateur, Cl. Domeizel; l'architecte en chef des monuments historiques, M.Trubert.



Spectacle de cirque au centre aéré

Après deux mois d'intense activité, le Centre aéré "La Mare" et le "Club Cool" ont clôturé la saison estivale par un spectacle de cirque dans la cour de l'école maternelle. Les parents avaient été invités et ils étaient nombreux pour assister aux divers ateliers de cirque mis en place par Olivier de "Loly Circus" d'Oraison, aidé par les animateurs et animatrices des Francas, les responsables du club Cool, sans oublier Bernard Cornu, directeur, et Mireille Giraudet, son adjointe.

Durant plus d'une semaine les soixante enfants de 4 à 11 ans du centre aéré et une dizaine d'ados du club Cool ont travaillé dans divers ateliers : jonglerie, trapèze, clowns, réalisation des costumes, affiches... Inutile de préciser que les parents-spectateurs ont applaudi les jeunes artistes qui ont présenté un spectacle de grande qualité.



Carole Colombéro quitte la crèche

Une sympathique manifestation a eu lieu à la crèche pour le départ de Carole Colombéro. Cette employée, appréciée de tous, en poste depuis octobre 2002, a décidé de partir vers Manosque.



Le maire, Michel Zorzan, son adjointe, Juliette Riggi, la conseillère municipale déléguée à la crèche, Gaëlle Duplat-Pierraerts, ses collègues de travail ainsi que de nombreux parents avaient tenu à témoigner leur reconnaissance à Carole pour le travail accompli et lui souhaiter beaucoup de succès dans sa nouvelle affectation.

Bilan des fouilles archéologiques

Depuis 2005, une équipe d'archéologues, placée sous la direction de Philippe Borgard (chargé de recherches au CNRS-CCJ à Aix-en-Provence), a entrepris de nouvelles campagnes de fouilles archéologiques sur le site du Pré de Foire. L'équipe scientifique a ainsi dégagé un monumental complexe thermal du Haut-Empire (II^e et III^e siècles), réaménagé au début du V^e siècle de façon à accueillir le groupe épiscopal primitif de Riez (cathédrale, baptistère, résidence de l'évêque et bâtiments annexes). Les chercheurs peuvent désormais restituer en détail les différents états de l'édifice depuis sa construction jusqu'au XVe siècle, date à laquelle le groupe épiscopal est volontairement démantelé et transformé en carrière de matériaux (à l'exception notoire du baptistère).

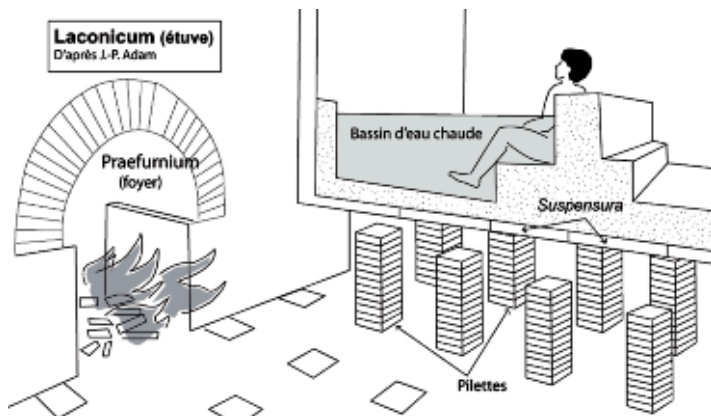
Le site du Pré de Foire fait partie des monuments sélectionnés bénéficiant du Plan État-Région pour le patrimoine antique. Un projet de restauration et de présentation des vestiges au public a été présenté par M. Michel Trubert (architecte en chef des Monuments Historiques). La première des trois phases de ce projet (restauration du baptistère) est d'ores et déjà validée. Cet aménagement prendra la forme d'un *"jardin archéologique"*. L'ensemble des opérations (fouilles, restaurations et mise en valeur) est financé par le Ministère de la Culture, le Conseil Régional, le Conseil Général et la Ville de Riez.

Cette campagne estivale a été exceptionnellement longue (plus de trois mois, de mi-juin à septembre). Elle a permis la mise au jour de l'ensemble des murs de l'édifice afin de préciser le plan des thermes et celui du groupe épiscopal. Des découvertes majeures ont émaillées cette campagne. La quasi-totalité du réseau des égouts des thermes a ainsi été reconnue. Ces égouts de grande envergure (en moyenne 1,70m de haut pour 1m de large) sont soit couverts de dalles, soit voûtés. Les thermes sont des édifices grands consommateurs d'eau : piscines, bassins, chaudières, latrines... les eaux usées

sont ainsi évacuées par le biais de ces complexes réseaux d'égouts.

Par ailleurs, dans le secteur sud ouest de la fouille (côté baptistère), ont été mis au jour les vestiges d'un laconicum (étuve) sur hypocauste. Une bouche de foyer débouche sur cette salle dotée d'un plancher surélevé : des dalles de



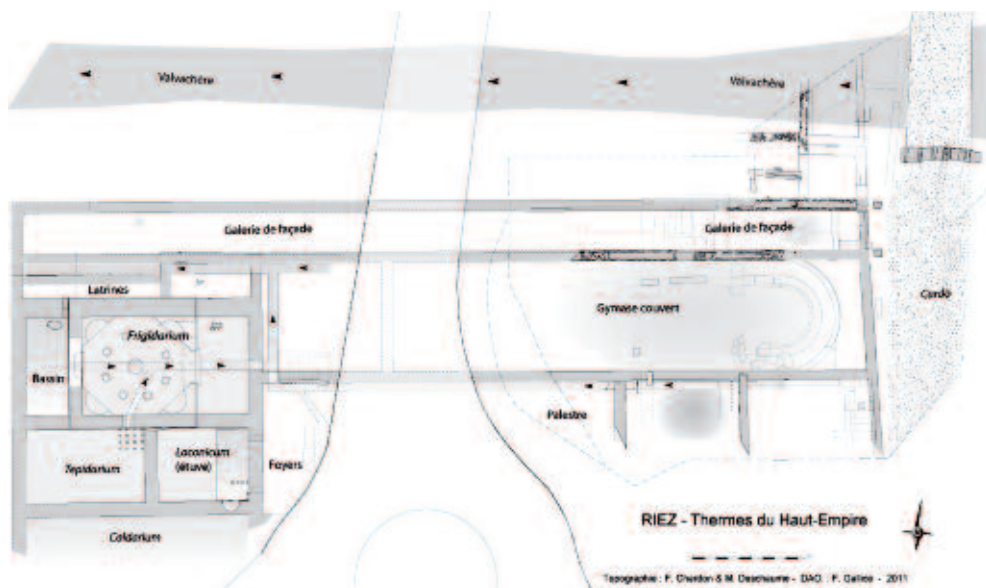


béton de tuileau (béton étanche) sont posées sur une série de pilettes (colonnnettes) constituées de carreaux de terre cuite superposés. L'air chaud circule dans l'espace ainsi créée et chauffe le sol. Une niche aménagée dans le

mur sud devait accueillir une cuve emplie d'eau qui devait ainsi provoquer une chaleur humide dans la pièce.

Enfin, du côté de la cathédrale, ce sont les espaces nord et sud du transept qui ont été dégagés. Au nord, les archéologues ont mis au jour les vestiges d'une chapelle funéraire dotée de caveaux maçonnés; au sud, sont apparues les puissantes assises d'un clocher.

Ces découvertes précisent donc le plan des vestiges archéologiques des thermes du Haut-Empire puis du groupe épiscopal antique et médiéval. Ils se révèlent nécessaires à l'architecte en chef des Monuments Historiques chargés de l'élaboration de la restauration et de la mise en valeur du site en collaboration avec les archéologues.



Le Sporting Club Riézois recrute

Pour débiter au mieux la saison 2011/2012 et avoir une équipe de jeunes dans chaque catégorie, comme la saison dernière, le SCR recrute des jeunes. Il souhaite également créer des équipes U13 et U15 et étoffer son encadrement sportif et administratif. Les dirigeants du SCR recherchent des jeunes sportifs et des bonnes volontés de tous âges.



Toutes les personnes intéressées peuvent se faire connaître :

- auprès de Guy Cousin :
06 71 38 58 88
- au siège du club :
04 92 72 12 71
- par mail : scriez@orange.fr



Fête de Sainte Claire à Saint Maxime

Comme chaque année le 11 août, les sœurs Clarisse de St Maxime ont organisé une grande journée pour fêter Claire, leur sainte patronne. De nombreux fidèles ont répondu à l'invitation et se sont retrouvés sur l'esplanade de la chapelle, sous les vénérables pins parasols, pour une messe concélébrée par des prêtres du secteur.

Après un pique-nique partagé par tous les participants, une veillée était organisée dans la chapelle, au cours de laquelle, à partir des cinq sens, furent rappelés les préceptes de Sainte Claire, fondatrice de la communauté.



Cette année encore la journée s'est déroulée sous le signe de l'amitié et du partage.

Éducation routière

*Le 22 juin à Digne les Bains, s'est déroulée la finale départementale du
Challenge de la Piste d'Éducation Routière*

Océane Bonetto

a brillamment représenté l'école primaire de Riez en se classant 9^{ème}.

La municipalité félicite sincèrement cette jeune élève.

Marée ovine sur les allées Louis Gardiol

Plus de 1200 moutons du troupeau de la famille Gayde, bergers à Riez, ont traversé le village à l'occasion de la *fête de la Transhumance*, organisée par le groupe folklorique local "*Lou Coloistro*" avec le concours de la municipalité, l'aide financière du Conseil Régional PACA et du Conseil Général 04.



La manifestation a connu cette année encore un très beau succès. Plusieurs milliers de spectateurs y ont assisté toute la journée. Les sonneurs de cors des Alpes de Briançon *Les Briançonneurs*, les trente musiciens de la fanfare de Digne les Bains, le groupe folklorique "*Lou Coloistro*", au grand complet, ont animé la fête. Le tondeur de moutons a fait plusieurs démonstrations devant une foule de badauds ainsi que la fileuse de la vallée de l'Asse. La petite ferme avec ses chèvres, poneys et canards, l'orgue de barbarie de Marcus et sa chanteuse de rue, "*Lou Mas dou Pastre*" et son berger placide sur son banc de bois, sans oublier les promenades en calèche d'*Attel'Style* d'Allemagne en Provence et les ballades à dos de poney pour les enfants, tout était là pour charmer les très nombreux visiteurs.

Sur la place du Quinconce se tenait un important vide grenier tandis qu'étaient installés sur les autres places un marché provençal et un marché de produits alimentaires locaux qui ont vu passer des centaines de visiteurs.

Les restaurants du village s'étaient mis au goût du jour proposant des déjeuners à base d'agneau de pays. L'un d'eux avait d'ailleurs organisé un grand méchoui. Durant toute la journée les services techniques de la ville, la police municipale et les nombreux bénévoles ont été sur le pont pour que la fête soit une nouvelle fois réussie.

Plusieurs milliers de visiteurs à la *fête du Blé*

L'orage de la nuit n'a pas perturbé le bon déroulement de la traditionnelle "*fête du blé et des métiers d'antan*" organisée par "*Garden lei tradicioun*" avec le concours de la municipalité de Riez, du Conseil général, du Conseil régional et des commerçants et artisans du canton. De très nombreux spectateurs (10 à 15 000) ont été attirés par cette journée festive.

Elle a débuté par une messe des moissons à la cathédrale, célébrée par le prêtre de la paroisse et animée par le groupe folklorique local "*Lou Colostro*". Dans le village, un marché artisanal et un marché du terroir s'étaient installés sur les places. Au quartier de la Colonne, les vieux métiers de l'association "*Lei Prouvençaou*" ont présenté des savoir-faire d'antan. Un facteur des PTT, un garde champêtre, un curé en soutane et le maire avec son haut de forme et sa redingote déambulaient dans la foule.

La fanfare de Digne les Bains, *Lou Barbaillan* (les bourdons) du Luc en Provence et leurs instruments très spéciaux et le groupe folklorique riézois "*Lou Colostro*" ont animé avec beaucoup de succès les allées Louis Gardiol et le Parc des Colonnes.



En fin de matinée, un défilé très coloré a remonté les allées au milieu d'une foule compacte tandis que les groupes musicaux continuaient de se produire sous les applaudissements.

Un important vide grenier et des démonstrations de travaux agricoles d'autrefois, de travail de chiens de bergers, une exposition de matériel agricole ancien....ont attiré plusieurs milliers de visiteurs ravis de découvrir ou redécouvrir les pratiques de nos paysans du temps passé.

DÉDICACES à la librairie Jaubert

Jacques Bec, fonctionnaire retraité a commencé à écrire "pour lui" réalisant deux livres techniques. Il y a 3 ans, il a rédigé un recueil de poésies "Vagabondage" et en 2011 des "Variations Poétiques" édités chez Publibook.

Guy Jampierre a travaillé dans les banques et dans différentes ambassades, expatrié durant 27 ans, il est revenu au pays de Valensole. Outre son huile d'olives qu'il propose sur les marchés, il propose aussi la poésie puisqu'il a rédigée en 2010

"Envie de sagesse - Aotearoa", et en 2011 "Poésie sur un plateau" qui est un recueil de 16 poèmes sur des villages de la région. Il a également écrit des poèmes religieux et créé sa propre maison d'édition "Les éditions Sainte Trophime".

Amoureux de leur village et de ce magnifique plateau de Valensole, les deux poètes se sont retrouvés pour présenter leurs oeuvres à Riez.



Claude Impératori, auteur dignois, ancien professeur de mathématiques au lycée A. David Neel a présenté son dernier livre : "Douze coups" une série de nouvelles dont l'une traite d'un drame survenu durant la seconde guerre mondiale à Saint Julien du Verdon : le 11 juin 1944, plusieurs lycéens y ont été fusillés par la gestapo.

Après plusieurs années passées en Tunisie comme professeur, Claude Impératori avait écrit un premier recueil de nouvelles "Du sable plein les yeux" qui se passait en Egypte, Palestine et Tunisie. Il prépare actuellement plusieurs autres ouvrages : un roman sur la Lybie de 2011 et les événements qui s'y déroulent aujourd'hui, "Destin" un recueil de nouvelles, "Les amants du Queen Mary", un roman d'amour sur le plus grand paquebot du monde.



Les concerts à la cathédrale

L'été est, à Riez, la période des concerts. Cette année fut celle de moments rares : l'ensemble à vents du Lacydon et le quintette de cuivre du Var que nous avons déjà entendus nous ont ravi une fois de plus. Emmanuel Rossfelder, guitariste de grande classe nous a subjugués et les polyphonies corses AVA ont enchanté leurs auditeurs.



En août, Jean-Louis Beaumadier, un habitué, mais qui surprend toujours par son talent sans cesse renouvelé, nous a offert deux concerts accompagnés, l'un au piano par Christelle Abinasr,

l'autre à l'orgue par Miklos Spagnyi. Ce fut une belle occasion d'entendre l'instrument de notre cathédrale.

La saison a été clôturée par un concert surprise puisque les orgues riézoises ont à nouveau résonné sous les doigts (et les pieds) de Damien Bagarry. Organiste à l'Académie d'Orgue d'Allemagne du Nord, il a, entre autres, interprété une *Toccata Riézoise* de sa composition qu'il a créée à Munich le 3 avril dernier. Il partageait l'affiche avec sa nièce, Marie-Lucie Dubois, à la flûte traversière, talentueuse élève du conservatoire de Manosque.



Tous les publics ont pu se régaler et peuvent en remercier *Point d'Orgue* et son président, Aimé Bagarry, père de Damien, grand-père de Marie-Lucie et ami d'enfance de J.L. Beaumadier.

Les "jeunes" de 1941, 42 et 43 se sont retrouvés.

Profitant des vacances estivales et à l'invitation de Juliette Riggi, les Riézois nées en 1941, 42 et 43 se sont une nouvelle fois retrouvés pour un pique-nique dans la propriété de Marie-France Beaux-Cruvelier.

Ils étaient parfois venus de très loin pour ce rendez-vous annuel qu'il ne fallait manquer sous aucun prétexte. Certains avaient fait le



déplacement de Seine et Marne pour retrouver leurs amis d'enfance. Inutile de dire que les souvenirs ont meublé cette journée conviviale et qu'il a été question de la préparation de la journée 2012, certains auront alors franchir la barre des 70 ans.

La bibliothèque Alphonse Rabbe a repris ses horaires normaux

Depuis le 1^{er} septembre, nos lecteurs peuvent retrouver les horaires normaux de permanences qui sont maintenus toute l'année :

lundi, 17h à 18h30,

mercredi et samedi, 10 h à 11 h 30.

jeudi de 16h30 à 18h

La bibliothèque propose à ses lecteurs près de 7 000 ouvrages (son fonds propre) et un millier de livres (romans, documentaires) prêtés par la Médiathèque Départementale et renouvelés par tiers trois fois par an.

Nous essayons de satisfaire les demandes de nos lecteurs avec l'aide du département. Dernièrement, après des recherches, nous avons trouvé un documentaire très complet sur le barrage de Malpasset, ouvrage acquis sur les fonds propres de l'association "Lire Aujourd'hui".

La bibliothèque met également à disposition du public un choix de CD-musique et de CD-livres et, à l'occasion de la fête de la musique, un choix de musiques africaines. Des instruments africains ainsi qu'une exposition de photos (grand format) sur les cuivres sont installés jusqu'à l'automne.

N'oubliez pas que les livres sont prêtés pour 3 semaines et les CD pour 15 jours.

Bonne rentrée, bonne lecture... en écoutant de la musique !

Assemblée Générale de la Fédération Apicole du Sud-Est

Les représentants des organisations apicoles du sud-est se sont réunis au salon Mirabeau pour leur assemblée générale annuelle.

Après les rapports d'activité et financiers présentés par le président Daniel Bannès et par le trésorier (rapports adoptés à l'unanimité), les apiculteurs ont abordés divers sujets. Le vol des ruches a occasionné une longue discussion.



Cette année 2011 a vu une belle récolte du miel de lavande de bonne qualité avec des arômes soutenus. La récolte du miel de montagne a par contre été affectée par la baisse des températures en juin et juillet, pénalisant ainsi les apiculteurs des Hautes Alpes. Mais le miel est toujours très prisé notamment par les vacanciers qui ont fait leur provision d'hiver.

Bientôt les ruches retrouveront des emplacements mieux appropriés à la saison froide. Les abeilles pourront ainsi bénéficier de la douceur méditerranéenne. Quant aux apiculteurs, ils auront tout loisir de les préparer pour la récolte de l'an prochain.

*Pèr me faire mèu, li mousco m'an manja.
Pour m'être fait miel, les mouches m'ont mangé.*

Des femmes de caractère !

Les Amis du Vieux Riez vous proposent une conférence, samedi 22 octobre à 17 h 30 dans le salon Mirabeau de l'Hôtel de Ville :

"Des femmes de Haute-Provence : des maux et des mots"

par Jacqueline Ursch, conservatrice des Archives Départementales des Bouches-du-Rhône.

Il y a quelques années, alors qu'elle était directrice des Archives Départementales des Alpes de Haute-Provence, Jacqueline Ursch avait présenté, avec les *Diseurs d'Archives*, dans la cour de la mairie de Riez, la lecture du procès de "l'empoisonneuse" Suzanne Philip. Jacqueline Ursch nous parlera cette fois de quelques femmes de notre département et, bien entendu, de "l'empoisonneuse" de Riez.

Venez nombreux l'écouter.

Adrienne Gayral nous a quittés

Cette figure Riézoise est décédée à Nice à l'âge de 96 ans.

Femme de caractère, elle était venue dans notre village dès son jeune âge, lorsque ses parents, Adrien Gay et son épouse, ont ouvert "*Les galeries modernes*". Scolarisée dans les établissements du village, Adrienne avait participé pendant son adolescence au mouvement des Guides de France.

Mariée à Jules Gayral, Marie-Claire, est née de leur union.

Adrienne ouvre dans les années 60 "l'hôtel des Colonnes" puis elle se tourne vers l'agriculture, exploitant les terres du domaine d'Alès sur la commune de Saint-Jurs. Elle y cultive notamment le lavandin et elle est élue présidente du *syndicat départemental des plantes à parfum* où elle défend avec ténacité les producteurs du plateau de Valensole face aux parfumeurs de Grasse.

L'heure de la retraite arrivée, elle s'est retirée à Nice auprès de sa fille, mais elle ne manquait aucune occasion pour revenir dans notre village. Sa dernière visite date du 11 août dernier pour la Sainte Claire sur le plateau de Saint Maxime. Quelques jours après Adrienne s'est éteinte au milieu de toute sa famille.

Une foule nombreuse l'a accompagnée lors des obsèques célébrées à la cathédrale de Riez et de l'inhumation dans notre cimetière.

A sa fille et toute la parenté, à toutes les familles touchées par ce deuil, la municipalité renouvelle ses très sincères condoléances.

Cours de SELF DEFENSE-JUJITSU-JUDO à Riez

L'École de Judo de Haute-Provence va ouvrir une section SELF DEFENSE-JUDO-JUJITSU pour adolescents et adultes. Ce cours sera dispensé par Pierre Flauto, professeur de judo-jujitsu, ceinture noire 3^{ème} dan les lundis de 18h30 à 19h30. Cet enseignement, accessible à tous, est surtout destiné aux débutants qui souhaitent acquérir des notions simples et efficaces de self-défense avec l'assurance d'un encadrement professionnel et sécurisé.

Nous vous invitons à venir suivre deux séances d'essai gratuites pour vous rendre compte par vous même du côté ludique de cette activité.

Vous pourrez découvrir également un cours de TAISO, de 19h30 à 20h30, un excellent complément du cours de SELF-DEFENSE : en effet il s'agit d'un cours de préparation physique utilisant des techniques de renforcement musculaire, d'étirement et de relaxation, très convivial et adapté à tous les âges.

Renseignez-vous : Marie-Laure : 04 92 74 86 65

Jean-Jacques : 04 92 77 80 66 et venez nombreux.

UN INVITÉ DE MARQUE A L'ÉCOLE DE JUDO DE HAUTE-PROVENCE



Cet été, nous avons eu le plaisir de recevoir le champion malgache, Éric Saïd, adjoint au directeur technique national du judo malgache, afin de préparer notre prochain jumelage avec le club de Saint-Michel prévu le samedi 22 Octobre à Antananarivo. Une tournée des plus grands clubs de Madagascar suivra, en compagnie de notre directeur technique Alain Dominici. Éric et Alain ont ensuite rejoint les athlètes français et malgaches qui participaient aux championnats du monde de judo à Paris-Bercy.

La présence d'Éric Saïd n'est pas passée inaperçue dans notre cité, il faut dire qu'il a un physique impressionnant (1,85 m pour 130 kilo) qui n'a d'égal que sa gentillesse et sa joie de vivre.

Nous espérons le revoir bientôt parmi nous avec quelques athlètes malgaches dès l'année prochaine.

Brindille fait appel à vous

Depuis trois ans déjà, les enfants créent des décorations de Noël pour embellir le village lors des fêtes. Cette année encore l'atelier aura lieu fin novembre. Les informations seront affichées dans les écoles et les commerces.

L'association Brindille essaye chaque années de récupérer et recycler des emballages et nos vieilles décorations de Noël. Les enfants apprécient particulièrement de voir se transformer tout ce vieux matériel. Vous pouvez donc déposer vos vieilles décorations au bureau du tourisme pour que les enfants les recyclent.

Cet atelier est organisé par l'association *Brindille* et les *Franca* avec le soutien de la municipalité.

* * * * *

"Cinéma de pays" a animé le village

Durant les mois de juillet et août, l'association "Cinéma de pays", avec le concours de la municipalité, a organisé tous les mercredis soirs des projections en plein air dans la cour de l'école élémentaire. Plusieurs centaines de spectateurs ont pu ainsi assister à ces séances où des films récents ont été présentés : *Cars 2*, *Les contes de la nuit*, *Harry Potter* ...



Cette association, présidée par Philippe Lo Shiavo, gère de manière permanente la salle de cinéma de Gréoux les Bains et réalise des projections dans les communes de Castellane, Moustiers Sainte Marie, Oraison, Valensole, Riez, mais aussi parfois à Sainte Croix du Verdon, La Palud, Roumoules, Saint Etienne les Orgues, Château-Arnoux et Saint Michel l'Observatoire avec l'organisation de la *Nuit des Étoiles*.

Une très bonne animation qui permet d'avoir accès à des films récents qui ne sont d'ordinaire présentés que dans les grandes salles de villes importantes.

Visites commentées du village

Durant la période estivale, Fabienne Gallice, attachée du patrimoine auprès de la commune, a piloté de nombreuses visites commentées du village. Plusieurs dizaines de touristes et visiteurs ont pu ainsi découvrir les richesses architecturales et historiques de notre cité : vestiges des thermes romains, de l'ancien siège épiscopal et du baptistère du Pré de Foire construit sur ces vestiges, les 4 colonnes romaines, les remparts médiévaux et les portes Saint-Sols et Aiguières et les hôtels Renaissance de la Grand'rue dont l'Hôtel de Mazan et son fameux escalier décoré de gypseries.



Fabienne Gallice, par des explications claires et précises, a su passionner le public et montrer l'importance de notre village et ses richesses lors des siècles passés.

*Noun es pas riche qu'a de bèn,
mai aquéu que se contènto*

N'est pas riche qui a des biens, mais celui qui se contente

Fête de la musique à la bibliothèque



La fête de la musique a été organisée par l'association *"Lire aujourd'hui"*, en partenariat avec *"Brindille"*, *"La Sauce"*, *"L'Accueil Loisirs"* des Francas et un groupe de percussions riézois. Dans l'après-midi, les classes maternelles de la commune sont venues confectionner des instruments de musique sous la houlette de Fabienne Gallice, Laetitia Dehaut et de nombreux bénévoles des associations organisatrices. Puis ce sont les élèves de l'école élémentaire qui

ont participé à des ateliers animés par Bernard et Mireille des Francas.

Un spectacle *"percussions et danses"* donné sur la place de la mairie par tous ces jeunes a conclu la fête. Bravo à tous !

Une Riézoise se marie

Michel Zorzan, maire et officier d'état civil, a procédé à l'union de Francesco Paradiso, conducteur de travaux domicilié à Oraison, et de Valérie Girard, aide comptable originaire de Riez.

Avant la cérémonie officielle, Michel Zorzan a exprimé sa joie de procéder à ce mariage, rappelant que Valérie, fille de Dédé Girard et Mireille Faucon, avait fait toute sa scolarité dans notre cité.

La municipalité souhaite beaucoup de bonheur aux époux et présente ses félicitations aux familles.



AG de la société de chasse Saint Hubert

L'assemblée générale de la société de chasse Saint Hubert s'est tenue à la mairie de Riez en présence de nombreux chasseurs. Le président, Robert Suprani, a présenté les différents comptes-rendus qui ont été approuvés.



Durant la précédente saison de chasse plusieurs personnes ont pratiqué leur sport favori sur le territoire sans aucune carte d'invitation validée à leur nom. Cette situation intolérable ne peut perdurer et l'assemblée générale a demandé la présence d'un garde-chasse assermenté.

Les cartes de chasse seront signées, cette saison, par le président de la société et le garde chasse. Pour les cartes d'invitation journalières, le talon devra être remis impérativement le jour même dans la boîte à lettres installée sur le parking de l'armurerie de Riez, route de Puimoisson. Le garde chasse relèvera tous les jours les talons avant d'effectuer sa tournée.

C'est l'armurerie de Riez qui, compte tenu de son partenariat avec la société de chasse, distribuera les cartes d'invitation journalières remises aux propriétaires intéressés ainsi que les carnets de gluaux et les bracelets chevreuil qui restent toutefois sous la responsabilité du président Suprani.

Toutes ces modalités seront inscrites dans le futur "*Infos chasse de Riez*", de même que les jours de chasse des différents gibiers. Les jours de lâchers seront affichés sur les panneaux devant l'armurerie et sur la place de la mairie.

Changement d'enseigne

Créée par Alain Lombard il y a quelques années sur la route de Digne, "La distribution rurale" change de propriétaire. "JARDIVIN" est désormais le magasin d'un jeune couple aveyronnais, Gilles et Blanka Dabonot.

Le magasin va désormais proposer des produits pour l'alimentation animale et la jardinerie, tout en développant la vente de vin. Il est d'ailleurs envisagé de créer une véritable cave à vin offrant un grand choix de crus français ou étrangers, Blanka Dabonot étant spécialiste en œnologie.



Nous souhaitons la bienvenue dans notre cité à ces nouveaux commerçants et une pleine réussite dans leurs activités.

Fête de fin d'année à l'école de tennis

Intense activité au siège du Tennis Club Riézois. Pour fêter une année bien remplie. Le président Patrick Riggi et la monitrice, Nadège Sacksteder, avaient convié les 35 jeunes élèves de l'école de tennis à une remise de récompenses.

En présence de nombreux parents et amis, les responsables de l'association ont remis aux jeunes tennismen du canton coupes et médailles, goûter et friandises. Rappelons que l'école de tennis fonctionne tous les samedis de septembre à fin juin (hors vacances scolaires) et qu'elle organise, chaque trimestre, un challenge qui permet de distinguer les jeunes sportifs.



Restauration d'un hôtel particulier du XVI^{ème} siècle

Lors de travaux de restauration dans une maison de la place Saint Antoine, Véronique Vialis, peintre décoratrice native de Volx et habitant Valensole, rencontre Wiston Huisman, artiste peintre hollandais. Il a acquis en 1998 une maison dans la Grand'rue et propose à Véronique de visiter cet ancien hôtel particulier de 1538, tout proche de l'hôtel de Mazan (futur musée de Riez). Véronique est émerveillée par des plafonds à la française, des escaliers avec des décors en stuc (figurines en plâtre sculptées in situ), des peintures murales pourtant très abimées... Accord est passé entre Wiston et Véronique pour restaurer toutes ces merveilles de la Renaissance puis ouvrir les portes de cette maison.



La jeune décoratrice a alors l'idée d'organiser des stages ouverts au public qui désire se familiariser à ces travaux de restauration : travail sur le stuc, sur le staff (sculptures de plâtre sont faites sur table avant d'être collées), fabrication de "plâtre paysan" (mélange de plâtre et de chaux). La saison estivale fut propice pour organiser ces stages qui eurent lieu en juillet et aout.

Compte tenu de la proximité de l'hôtel de Mazan, Véronique Vialis ambitionne d'associer ces deux trésors d'architecture complémentaires et ce projet pourrait bien se concrétiser.

Les associations LOU COLOSTRO, GARDEN LEI TRADICIOUN, LA RENAISSANCE
présentent
le 1^{er} Festival du Rire

RIONS, RIEZ A... RIEZ !

**SAMEDI 8 ET
DIMANCHE 9
OCTOBRE 2011**



SALLE POLYVALENTE DE RIEZ

SAMEDI 8

A PARTIR DE 20H30

Tarif : 8 €

- LES JEUNES RIÉZOIS DE « LA SAUCE »

lancent ce festival et nous présentent leur création pleine d'humour.

- BRIGITTE B. MERIC (humoriste moderne)

nous arrive de Sisteron et nous entraîne dans l'hilarité par des sketches aussi décapants que décalés sur des sujets actuels.

- ENTRACTE

- PLUS VRAI QUE NATURE de Martial Courcier, par la Compagnie "Les Deux Coups" d'Istres

Comédie futuriste : Chloé a un visage et un corps humain, mais c'est un robot plus vrai que nature qui va réserver, au long de la pièce, bien des surprises comiques mais également émouvantes.

DIMANCHE 9

A PARTIR DE 15H

Tarif : 8 €

- "LA NOUVELLE RECRUE" ET "ÇA PITE"

sketchs qui n'ont qu'un seul but : nous amuser et nous faire oublier la morosité, par la troupe "Manteau de Bromes" qui nous vient de St Martin de Bromes.



- CIGALON par la compagnie Rires Sourires de Provence

Petit bijou de bonne humeur provençale ! Cigalon, dans une mise en scène enlevée et audacieuse, enchante le public.

Spectacle culinaire avec des arômes qui viennent caresser les papilles.

Tarif pour les 2 séances : 13 €

Billetterie disponible au bureau du Tourisme de Riez dès le 1^{er} octobre et à la salle 1 heure avant le spectacle. Places limitées.

Les affiches sont imprimées par **Le Crédit Agricole**

LE CARNET DE L'ÉTAT CIVIL



Décès

- 29/05/2011 - Philippe, Jean, Manuel, Albert LONDAIS né le 04/04/1951
- 29/06/2011 - Jean-Louis, René, André FERAUD né le 27/05/1946
- 23/07/2011 - Odette NARIZANO épouse ANASTASOGLOU née le 10/06/1939
- 03/08/2011 - Léone, Monique RICAUD veuve CAUVIN née le 12/06/1926
- 09/08/2011 - Rose, Ursule DONADU épouse BLANC née le 29/09/1925
- 24/08/2011 - Micheline MICHETTI veuve DABOVE née le 02/07/1926

Mariage

- 25/06/2011 - Francesco PARADISO et Valérie, Pascale, Magali GIRARD

Naissances

- 05/08/2011 - Kelly CHARLIER née à Vitrolles
- 08/08/2011 - Lucinda, Marie, Danielle DUVERNEY né à Aix-en-Provence
- 19/08/2011 - Ilona, Alexie, Michèle BERNARD née à Manosque
- 02/09/2011 - Bastien, Jean-François QUIDU--NAUTOU né a Manosque

INFOS

Courriels à votre disposition

mairie.riez@wanadoo.fr

tourisme.riez@wanadoo.fr

Le site Internet de la commune

www.ville-riez.fr

Les bureaux de la Mairie sont ouverts
du lundi au jeudi

de 9h à 12h puis de 14h à 17h30
le vendredi

de 9h à 12h puis de 14h à 16h30

Permanence le samedi matin
de 9h à 12h

Tél. : 04 92 77 99 00

Les numéros utiles

Urgences et médecins de garde : 15

Pompiers : 18 et 112 (portables)

Gendarmerie : 17

Hôpital : 04 92 70 10 00

Pharmacie : 04 92 77 80 26

Ambulances : 04 92 77 97 66

Inforoute C604 : 04 92 30 06 10

Météo : 08 92 68 08 08

Mairie : 04 92 77 99 00

Bureau de tourisme : 04 92 77 99 09

Crèche : 04 92 77 76 66

Centre de loisirs (12/16 ans) : 04 92 77 73 74

Centre aéré (5/12 ans) : 04 92 77 78 19

Paroisse : 04 92 77 85 04

Clarisses : 04 92 77 88 31

La parution du Riézois est trimestrielle.

Toute demande de publication doit être adressée au plus tôt et avant le 10 décembre pour la parution de janvier 2012
au Bureau du Tourisme (tourisme.riez@wanadoo.fr)
à Gérard Pierrot (g.pierrot@aliceadsl.fr).

Rédaction et mise en page réalisées par la Commission Municipale de Communication.